



GRWPIO GWELLIANNAU GROUPINGS OF AMENDMENTS

Mesur Arfaethedig y Gymraeg (Cymru)
Proposed Welsh Language (Wales) Measure

Trafodion Cyfnod 3 ar 7 Rhagfyr 2010
Stage 3 proceedings on 7 December 2010

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y cânt eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

1. Statws swyddogol y Gymraeg
Official status of the Welsh Language
51, 70

2. Penodi
Appointments
57, 67, 59, 68, 62, 69

3. Comisiynydd y Gymraeg - cyllid
Welsh Language Commissioner - finance
50

4. Comisiynydd y Gymraeg - swyddogaethau
Welsh Language Commissioner - functions

58

5. Panel Cyngori Comisiynydd y Gymraeg
Advisory Panel to the Welsh Language Commissioner

49, 48, 47

6. Y Safonau a'r cyrff sy'n ddarostyngedig i safonau - ymgynghori
Standards & bodies subject to standards - consultation

54, 53, 52

7. Darpariaeth ynghylch safonau
Provision about standards

1, 6

8. Y modd y caiff y Gymraeg a'r Saesneg eu trin
Treatment of Welsh and English

2, 3, 4, 43

9. Y Gofyniad i Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru gydymffurfio â safonau
Requirement for National Assembly for Wales Commission to comply with standards

38, 39

10. Gwelliannau technegol a gwelliannau amrywiol
Technical and miscellaneous amendments

5, 12, 13, 34, 36, 37

11. Ymchwiliadau safonau
Standards investigations

60

12. Apelau gan achwynydd
Appeals by a complainant

7, 8, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 27, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 28, 9, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

13. Rhyddid i ddefnyddio'r Gymraeg - apelau i Dribiwnlys y Gymraeg
Freedom to use Welsh - appeals to the Welsh Language Tribunal

44, 45, 46

14. Tribiwnlys y Gymraeg - rheoliadau penodi
Welsh Language Tribunal appointment regulations

40

15. Diddymu Bwrdd yr Iaith Gymraeg a throsglwyddo swyddogaethau
Abolition of the Welsh Language Board and transfer of functions

63, 35, 64, 41, 42

16. Cadeirio'r Cyngor Partneriaeth
Chairing the Partnership Council

65, 66

17. Yr iawndal sy'n deillio o fethiant i gydymffurfio â safon

Compensation arising from failure to comply with a standard

56, 55

18. Hawliau mewn perthynas â safonau

Rights in relation to standards

71